

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

⚠ Risques résiduels! Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

SYMBÔLE DE SECURITE

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus attentivement et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer

les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.



⚠ AVERTISSEMENT: Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le non respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

FR

SYMBOLES DE SÉCURITÉ



Alerte de sécurité



Porter une protection oculaire



Porter un casque de protection.



Guide-chaîne



Rebond de nez de guide-chaîne



Ne pas exposer à la pluie.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.

V

Volts



Courant continu



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.



Porter une protection auditive



Porter des gants protecteurs.



N'utilisez pas la tronçonneuse à une main



Utilisez toujours la tronçonneuse à deux mains



Faites attention au rebond de la tronçonneuse et évitez tout contact avec l'extrémité du guide



Bruit

min⁻¹

Tours par minute



CE

SPÉCIFICATIONS

FR

Tension	56 V 
Température d'utilisation recommandée	-15°C-40°C
Température de stockage recommandée	-20°C-70°C
Température de recharge optimale	5 °C-40 °C
Vitesse de rotation de la chaîne	20 m/s
Pas de chaîne	9,5 mm
Limiteur de profondeur	1,3 mm
Type de chaîne	AC1800/AC1801(Recommandé) AC1600/AC1601(Compatible) AC1400/AC1401(Compatible)
Type de guide-chaîne	AG1800/AG1801(Recommandé) AG1600/AG1601(Compatible) AG1400/AG1401(Compatible)
Capacité du réservoir d'huile de chaîne	200 ml
Poids (sans la batterie et sans le protège-guide)	4,4kg
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}	103,53 dB(A) $K=1,17$ dB(A)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L_{PA}	92,53 dB(A) $K=3,0$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (selon 2000/14/CE)	105 dB(A)
Vibration a_h	Poignée avant 5,158 m/s ² $K=1,5$ m/s ²
	Poignée arrière 5,537 m/s ² $K=1,5$ m/s ²

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations déclarée peut également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

REMARQUE: Le niveau de vibrations lors de l'utilisation

réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé ; Afin de protéger l'opérateur, l'utilisateur doit porter des gants et des protecteurs d'oreilles en conditions réelles d'utilisation.

DESCRIPTION

CONNAITRE VOTRE TRONÇONNEUSE (Fig. A1)

1. Trou de lubrification
2. Guide-chaîne
3. Chaîne
4. Bouchon du réservoir d'huile
5. Poignée de frein de chaîne anti-rebond
6. Poignée avant
7. Bouton d'éjection de la batterie
8. Bouton de déverrouillage
9. Interrupteur-gâchette de vitesse variable
10. Contacts électriques
11. Mécanisme d'éjection
12. Fenêtre d'observation du niveau d'huile
13. Poignée arrière
14. Bouton LED
15. Lampes avant à LED
16. Griffes
17. Bouton de réglage rapide de la tension de la chaîne
18. Capot latéral
19. Protège-guide

CONTENU DE L'EMBALLAGE (FIG.A1)

ASSEMBLAGE

ASSEMBLER/REEMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE

⚠ AVERTISSEMENT: réglez la poignée de freinage de rebond de chaîne en position de freinage avant l'assemblage.

1. Posez l'unité moteur de la tronçonneuse sur le côté avec son capot latéral vers le haut (Fig. B).
2. Retirez le capot latéral en tournant le bouton de réglage rapide de la tension de chaîne dans le sens antihoraire
3. Faites une boucle sur une surface plane avec la nouvelle chaîne en redressant tout pli
4. Insérez les maillons d'entraînement de la chaîne dans le rail du guide et faites une boucle avec la chaîne à l'arrière du guide (Fig. C).

C-1	Maillons d'entraînement de la chaîne
C-2	Rail du guide

5. Maintenez la chaîne en position sur le guide et placez la boucle autour du pignon d'entraînement de l'unité moteur (Fig. D).

REMARQUE: De petites flèches sont gravées dans la chaîne de la scie et dans l'unité moteur. Quand vous placez la chaîne autour du guide, veillez à ce que la direction des flèches de la chaîne corresponde à celle de la flèche sur l'unité moteur.

6. Remplacez le capot latéral et resserrez entièrement le bouton de réglage rapide de la tension de la chaîne. L'engrenage excentrique à l'intérieur du capot latéral est conçu pour garantir que la chaîne ne soit pas surtendue.
7. Réglez la poignée de frein de chaîne anti-rebond à la position de fonctionnement puis faites tourner la chaîne à la main pour vérifier qu'elle soit bien montée et ne se bloque pas. Sinon, remontez la chaîne et le guide.

REMARQUE: Une plaque de réglage est montée sur le guide-chaîne avec une vis. Si le guide-chaîne doit être remplacé, retirez la plaque de réglage du guide-chaîne et remontez-la sur le nouveau guide-chaîne comme montré sur la Fig. 5

FONCTIONNEMENT

APPLICATION

Vous pouvez utiliser ce produit pour des travaux de base d'abattage, d'ébranchage, d'égagement et de coupe de bois de chauffage et d'arbres.

REMARQUE: L'outil ne doit être utilisé que pour son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée.

INSÉRER/RETIRER LA BATTERIE

Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés à la fig. A2.

Insertion

Alignez les arêtes de la batterie sur les rainures d'assemblage et poussez la batterie vers le bas jusqu'à entendre un déclic (Fig. F1).

Retrait

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et tirez la batterie hors de l'outil (Fig. F2).

LAMPES AVANT À LED

Les lampes avant à LED (Fig. A1-15) sont situées sur l'avant de l'unité moteur de la tronçonneuse. Elles offrent un éclairage supplémentaire pour améliorer la visibilité et disposent de 2 niveaux de luminosité.

Appuyez sur le bouton LED pour allumer les lampes (Fig. A1-14). Les lampes fournissent un éclairage brillant à l'avant de la tronçonneuse. Réappuyez sur le bouton LED et les lampes brillent davantage.

Appuyez une troisième fois sur le bouton LED pour éteindre les lampes.

DÉMARRER/ÉTEINDRE LA TRONÇONNEUSE

Avant de démarrer la tronçonneuse

REMARQUE: Avant de démarrer la tronçonneuse, contrôlez le réglage de la tension de la chaîne et le niveau d'huile, l'affûtage des dents de scie et le bon fonctionnement de la poignée de frein de chaîne. Vous devez aussi avoir des appuis des pieds équilibrés et être suffisamment éloigné(e) du sol.

Allumer l'outil

1. Tirez la poignée du frein de chaîne anti-rebond vers la poignée avant pour la mettre en position de démarrage.
2. Saisissez fermement les poignées avant et arrière des deux mains.
3. Maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour démarrer la tronçonneuse. La vitesse de la chaîne augmente plus vous exercez de pression sur l'interrupteur-gâchette.
4. Relâchez le bouton de déverrouillage et continuez d'appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour poursuivre l'utilisation.

Prise adéquate des poignées (Fig. G1)

- Portez des gants antidérapants afin de maximiser la saisie et la protection.
- Avec la tronçonneuse posée sur une surface plane et rigide, saisissez-la fermement des deux mains.
- Saisissez toujours la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite.
- Les doigts doivent enserrer les poignées avec le pouce placé sous la poignée avant.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne tenez jamais l'outil en inversant la position des mains (position des gauchers) et ne prenez jamais une position dans laquelle votre corps ou vos bras courent le plan longitudinal de la chaîne (Fig. G2).

Posture de coupe adéquate (Fig. H)

- Les deux pieds doivent se trouver sur un sol ferme avec le poids également réparti sur les deux pieds.
- Le bras gauche doit être droit avec le coude bloqué. Cela aide à résister aux forces générées par un rebond.
- Votre corps doit toujours être positionné sur la gauche de l'alignement de la chaîne.

COUPE

Coupe rudimentaire

- Si vous êtes un utilisateur débutant, entraînez-vous à couper des bûches sur un chevalet ou un support pour bûches.
- Commencez la coupe en exerçant une faible pression sur le bois avec le guide-chaîne. N'appliquez qu'une légère force et laissez la scie faire le travail.
- Maintenez une vitesse constante tout le long de la coupe et relâchez la pression juste avant la fin.

⚠ AVERTISSEMENT: Quand la chaîne est arrêtée par un pincement pendant la coupe, relâchez l'interrupteur-gâchette, retirez la chaîne et le guide hors du bois, puis redémarrez la tronçonneuse.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne tirez pas sur la chaîne à la main quand elle est coincée par des sciures.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne démarrez jamais la tronçonneuse quand elle est en contact avec le bois. Attendez toujours que la chaîne ait atteint sa pleine vitesse avant de la mettre en contact avec le bois.

ABATTRE UN ARBRE

- Quand les opérations d'abattage et de débitage sont effectuées par plusieurs personnes en même temps, l'opération d'abattage doit être éloignée des opérations de débitage d'une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière pouvant mettre en danger une personne, percuter des lignes électriques ou provoquer des dommages matériels. Si l'arbre est en contact avec une ligne électrique, le fournisseur d'électricité doit en être informé immédiatement.
- L'opérateur de la tronçonneuse doit rester en amont sur la pente, car l'arbre peut rouler ou glisser vers le bas de la pente après avoir été abattu.
- Une voie d'issue doit être planifiée et dégagée autant que nécessaire avant de commencer les coupes. La voie d'issue doit se prolonger vers l'arrière et être diamétralement opposée à la ligne de chute prévue (Fig. 1).

I-1	Direction d'abattage
-----	----------------------

- Avant de commencer l'opération d'abattage, prenez en compte l'inclinaison naturelle de l'arbre, l'emplacement des plus grandes branches et la direction du vent pour évaluer le sens de chute probable de l'arbre.
- Enlevez la terre, les morceaux d'écorce mal fixés, les pierres, les clous, les agrafes et les fils de fer de l'arbre.

Entaille inférieure

Pratiquez l'entaille au tiers du diamètre de l'arbre, perpendiculairement à la direction de la chute (comme le montre la Fig. J). Effectuez la coupe basse horizontale en premier. Cette méthode vous aidera à éviter le coincement de la chaîne ou du guide-chaîne lors de la deuxième entaille.

Coupe arrière d'abattage

- Effectuez la coupe arrière d'abattage au minimum 50 mm plus haut que la première coupe horizontale (Fig. J-3).

J-1	Sens de la chute	J-3	Coupe arrière d'abattage
J-2	Encoche	J-4	Charnière

Effectuez la coupe arrière d'abattage parallèlement à la première coupe horizontale. Effectuez la coupe arrière d'abattage en laissant une partie suffisante du tronc non coupée pour servir de charnière. La charnière de bois a pour but d'éviter que l'arbre ne pivote et ne tombe du mauvais côté. Ne coupez pas la partie du tronc servant de charnière.

- À mesure que la coupe se rapproche de la partie du tronc servant de charnière, l'arbre doit normalement commencer à tomber. S'il y a la moindre possibilité que l'arbre ne tombe pas dans la direction désirée ou qu'il bascule en arrière en bloquant la chaîne, stoppez la coupe arrière d'abattage avant de la terminer et utilisez des cales en bois, plastique ou aluminium pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre dans le sens désiré.
- Quand l'arbre commence à tomber, retirez la tronçonneuse de la coupe, éteignez le moteur et posez la tronçonneuse, puis quittez la zone par la voie d'issue planifiée. Prenez garde à la chute de branches surplombantes et faites attention là où vous mettez les pieds.

Ébrancher un arbre

L'ébranchage consiste à couper les branches d'un arbre abattu. Pendant l'ébranchage, laissez les grosses branches inférieures pour qu'elles soutiennent le tronc au-dessus du sol. Coupez les petites branches en une seule coupe (Fig. K). Les branches sous tension doivent être coupées du bas vers le haut pour éviter que la chaîne et le guide-chaîne ne soient coincés.

Débiter un tronc

- Le débitage consiste à découper un tronc en rondins. Il faut impérativement que vous ayez des appuis des pieds stables et que votre poids soit uniformément réparti sur vos deux pieds. Dans la mesure du possible, le tronc doit être surélevé et soutenu par des branches, des troncs ou des billots. Respectez les instructions simples facilitant la coupe.

- Si le tronc est soutenu sur toute sa longueur (Fig. L), il doit être coupé par le dessus (coupe supérieure).
- Si le tronc est soutenu à une seule de ses extrémités (Fig. M), coupez 1/3 de son diamètre par en dessous.
- (coupe inférieure). Puis terminez en faisant une coupe par le dessus jusqu'à atteindre la première coupe.
- Si le tronc est soutenu à ses deux extrémités (Fig. N), coupez 1/3 de son diamètre par le dessus (coupe supérieure). Puis terminez la coupe en effectuant une coupe par le dessous pour couper les 2/3 restants jusqu'à atteindre la première coupe.
- Lorsque vous débitez un tronc sur une pente, positionnez-vous toujours en amont sur la pente par rapport au tronc (Fig. O).
- Pour maintenir un contrôle total lors d'une coupe de part en part, arrêtez d'exercer une pression quand vous approchez de la fin de la coupe sans relâcher votre prise sur les poignées de la tronçonneuse. Veillez à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt complet de la chaîne avant de déplacer la tronçonneuse. Éteignez toujours le moteur avant de vous déplacer d'un arbre à l'autre.

ENTRETIEN

AJOUTER DU LUBRIFIANT DE GUIDE ET DE CHAÎNE

REMARQUE: La tronçonneuse n'est pas remplie d'huile lors de son achat. Il faut impérativement remplir son réservoir d'huile avant de l'utiliser. La chaîne est automatiquement lubrifiée avec l'huile pour chaîne pendant l'utilisation.

1. Posez la tronçonneuse sur le côté avec le bouchon de son réservoir d'huile vers le haut.
2. Nettoyez le bouchon et toute la zone autour de lui, puis tournez-le dans le sens antihoraire pour le retirer (Fig. P).
3. Versez précautionneusement de l'huile du type préconisé dans le réservoir jusqu'à atteindre le bas du col de filtre.
4. Essuyez l'huile en excès et refermez le bouchon.

REMARQUE: Quand l'outil est droit, l'huile doit remplir la fenêtre d'observation. Quand l'huile n'est plus visible par la fenêtre d'observation, cessez immédiatement l'utilisation et rajoutez de l'huile.

NETTOYAGE

- Après chaque utilisation, enlevez les débris de la chaîne et du guide avec une brosse souple. Essuyez la surface de la tronçonneuse avec un chiffon propre

humidifié avec de l'eau et du savon doux.

- Retirez le capot latéral, puis enlevez les débris du guide, de la chaîne, du pignon d'entraînement et du capot latéral avec une brosse souple.
- Enlevez tous les copeaux de bois, les sciures et les saletés du rail du guide quand vous changez la chaîne.

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

Lorsque le guide-chaîne présente des signes d'usure, démontez-le de l'unité moteur de la tronçonneuse, retournez-le et remontez-le (Fig. Q) de façon à répartir l'usure pour une durée de vie maximale.

Le guide doit être nettoyé chaque jour d'utilisation et inspecté pour contrôler son usure et sa détérioration. L'apparition de bavures et l'amincissement du guide font partie du processus normal d'usure du guide. Ces défauts doivent être lissés avec une lime dès leur apparition. Un guide présentant l'un des défauts suivants doit être changé.

- Usure interne du rail du guide permettant à la chaîne de se coucher sur le côté.
- Guide tordu.
- Rail fissuré ou cassé.
- Rail élargi.

De plus, le nez du guide comporte un pignon de renvoi (Fig. R-1). Le pignon doit être lubrifié toutes les semaines avec une seringue à graisse pour prolonger la durée de vie du guide (Fig. S). Au moyen de la seringue, injectez l'huile de la chaîne dans le trou de lubrification, une fois par semaine (Fig. R-2). Retournez le guide et vérifiez que les trous de lubrification et le rail sont exempts de saletés.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

N'utilisez que des chaînes à faible rebond avec cette scie. Cette chaîne à coupe rapide permet de réduire les rebonds quand elle est correctement entretenue.

Une chaîne correctement affûtée coupe le bois sans effort, même en appuyant très faiblement. N'utilisez jamais de chaîne émoussée ou endommagée. Si la chaîne est émoussée, cela accroît la fatigue physique, les vibrations, engendre des résultats de coupe non satisfaisants et accroît l'usure.

Pour que les coupes soient rapides et fluides, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux de bois sont petits et poudreux, quand la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou quand elle ne coupe que d'un côté. Pendant l'entretien de votre chaîne, prenez en compte les points suivants :

- Si l'angle d'affûtage par rapport à la platine latérale est incorrect, cela accroît le risque d'un rebond puissant.
- Réglage du guide (ou limiteur) de profondeur Si le retrait des limiteurs de profondeur est trop bas, cela augmente le risque de rebond. S'il n'est pas assez bas, cela réduit la capacité de coupe.
- Si les tranchants des gouges percutent des objets durs, par exemple des clous ou des pierres, ou s'ils ont été abrasés par de la boue ou du sable présent sur le bois, faites affûter la chaîne par un réparateur qualifié.

TRANSPORT ET RANGEMENT

- Ne rangez pas et ne transportez pas la tronçonneuse quand elle est en marche. Retirez toujours la batterie de l'outil avant de ranger ou de transporter l'outil.
- Recouvrez toujours le guide et la chaîne avec le protège-guide avant de ranger ou de transporter la tronçonneuse. Faites attention pour éviter qu'il ne soit endommagé par les gouges de la chaîne.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse avant de la ranger. Rangez la tronçonneuse en intérieur, dans un endroit sec qui est verrouillé et/ou hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'il reste éloigné des produits corrosifs, par exemple les produits chimiques de jardinage et les sels de déverglaçage.

Protection de l'environnement



DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries usées et les chargeurs avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer un respect de l'environnement.